

Benita và NHỮNG SINH VẬT BÓNG ĐÊM

Benita and the NIGHT CREATURES



Mariana Llanos • Cocoretto

"HUUU!" – Cuco hét lên và cây bên ngoài cửa sổ rung lên.

"Cậu cũng vậy nhé!" – Benita trả lời và lật sang trang tiếp theo.

"Booo!" screamed Cuco, and the tree outside the window shivered.

"You too!" Benita replied, and she flipped a page.



"HÙ ÒAAAAA!" – Cuco hú lên và ánh đèn nhấp nháy. "Ngoan nào". Benita ném một cây kẹo mút.

Cuco há hốc mồm. *Tại sao đứa trẻ này lại không sợ?*

"Phải nhờ bạn giúp thôi" – cậu ta nói. Vậy là đêm hôm sau ...

"Boo HAAAAOOOO!" howled Cuco, and the lights flickered.

"There, there." Benita threw a lollipop.

Cuco's jaw dropped. *Why wasn't this child afraid?*

"I'm going to need help," he said.

So, the next night ...

"CÁI GÌ CỜ?" – các sinh vật há hốc
miệng kinh ngạc. Họ cần hội ý gấp!

"WHAT?" gasped the creatures.
This called for an emergency meeting!

"ĐỌC À?"
"READING?"

"SÁCH HẢ?"
"A BOOK?"

"SÁCH LÀ GÌ CỜ?"
"WHAT'S A BOOK?"



“Nhưng sách nói gì vậy?” – họ nài nỉ muốn biết. Benita đọc cho họ nghe những câu chuyện về các vùng đất xa xôi, những con quái vật và con người dũng cảm...

...về những con tàu vũ trụ thám hiểm không gian và kho báu trong chiếc rương bí mật ...
và sau đó ...

“But what does it say?” the creatures begged to know. Benita read them stories about faraway places, brave monsters and humans...

...about rocket ships cruising in outer space and treasures in a secret chest ...and then...

